

# Jos

## Chapter 1

Thai Interlinear

Reference: Thai King James Version

1  
אַל- הַיְהוָה וְאַמְרָא וְהַיְהוָה עֲבַד מִשְׁחָה מָוֶת אַחֲרַי וַיְהִי 1  
แก่ พระยาห์เวห์ และ-ตรัส พระยาห์เวห์ ผู้รับใช้-ของ โมเสส การสิ้นชีวิต-ของ ภายหลัง และ-เกิดขึ้น  
[H0413](#) [H3068](#) [H0559](#) [H3068](#) [H5650](#) [H4872](#) [H4194](#) [H1961](#)  
: לְאֹמַר מִשְׁחָה מְשָׁרָת נֶגֶן בֶּן- יְשׁוּעַ  
ว่า โมเสส ผู้ช่วย-ของ บูน บุตร-ของ โยชูวา  
[H0559](#) [H4872](#) [H8334](#) [H5126](#) [H3091](#)

1 | บัดนี้หลังจากการสิ้นชีวิตของโมเสสผู้รับใช้ของพระเยโฮวาห์ ต่อมาพระเยโฮวาห์ทรงกล่าวแก่โยชูวา บุตรชายของบูน ผู้รับใช้ของโมเสส โดยตรัสว่า

2  
אֲתָה הִנֵּה הַיְיָרְדֵן אֶת- עֲבָרָה קוֹם הַעֲרָבָה מָוֶת עֲבָרַי מִשְׁחָה 2  
เจ้า นี้ แม่น้ำ-จอร์แดน — ข้ามไป จงลุกขึ้น และ-บัดนี้ ตายแล้ว ผู้รับใช้-ของ-เรา โมเสส  
[H2088](#) [H3383](#) [H0853](#) [H6258](#) [H4191](#) [H5650](#) [H4872](#)  
לְבָנַי לְהָאֵלִים לְהָאֵלִים לְהָאֵלִים לְהָאֵלִים לְהָאֵלִים לְהָאֵלִים 2  
แก่-ลูกหลาน-ของ แก่-พวกเขา มอบให้ เรา ที่ แผ่นดิน เข้าไป นี้ ประชากร และ-ทั้งหมด  
[H5414](#) [H0595](#) [H0776](#) [H0413](#) [H2088](#) [H3605](#)  
: יִשְׂרָאֵל  
อิสราเอล  
[H3478](#)

2 | 2 โมเสสผู้รับใช้ของเราสิ้นชีวิตแล้ว ฉะนั้นบัดนี้ จงลุกขึ้น ยกข้ามแม่น้ำจอร์แดนนี้ ตัวเจ้า และประชากรนี้ทั้งหมด ไปยังแผ่นดินซึ่งเรายกให้แก่พวกเขา คือแก่ลูกหลานของอิสราเอล

3  
כַּאֲשֶׁר נִתְּנָה לָכֵן בְּנֵי הַגְּלוּלִים בְּרָךְ הַיְיָרְדֵן אֲשֶׁר מִקְוֵה כָּל- 3  
ตามที่ เรา-มอบให้-แล้ว แก่-พวกเขา ลง แก่-ของ-พวกเขา ฝ่า ฝ่าเท้า-เหยียบยบ ที่ สถานที่ ทุก  
[H5414](#) [H7272](#) [H3709](#) [H1869](#) [H4725](#) [H3605](#)  
: מִשְׁחָה אֶל- יִרְבָּבְאֵל  
โมเสส กับ เรา-สัตย์ยา  
[H4872](#) [H0413](#) [H1696](#)

3 | สถานที่ทุกแห่งที่ฝ่าเท้าของพวกเขาจะเหยียบยบลง เราได้ยกให้แก่พวกเขา ตามที่เราได้ตรัสไว้กับโมเสส

4  
אֲרָץ כָּל פְּתַח נְהַר- הַיְיָרְדֵן הַנְּהַר וְעַד- הַיְיָרְדֵן וְהַלְּבָנוֹן מִהַמְּדַבָּר 4  
แผ่นดิน-ของ ทั้งหมด ยูเฟรติส แม่น้ำ ไหล แม่น้ำ และ-จนถึง นี้ และ-เลบานอน จาก-ถิ่นทุรกันดาร  
[H0776](#) [H3605](#) [H6578](#) [H5104](#) [H5104](#) [H5704](#) [H2088](#) [H3844](#)  
: כְּבוֹלְבֹל הַיְיָרְדֵן שְׁמֹנֶה מִדְּבָר הַיְיָרְדֵן הַיְיָרְדֵן וְעַד- הַיְיָרְדֵן  
เขตแดน-ของ-พวกเขา จะเป็น ดวงอาทิตย์ ทาง-ตะวันตก ไหล ทะเล และ-จนถึง ชาว-อิตโทต์  
[H1366](#) [H1961](#) [H8121](#) [H3996](#) [H3220](#) [H5704](#) [H2850](#)

4 | ตั้งแต่ถิ่นทุรกันดารและภูเขาเลบานอนนี้ จนถึงแม่น้ำใหญ่ คือแม่น้ำยูเฟรติส แผ่นดินทั้งหมดของคนอิตโทต์ และจนถึงทะเลใหญ่ทางดวงอาทิตย์ตก จะเป็นอาณาเขตของพวกเขา

עם היתה כאשר חיות ימי כל לפני איש ותיבב לא 5  
 กับ เรา-อยู่ เหมือนที่ ชีวิต-เจ้า วัน-ทั้งหลาย-ของ ตลอด ต่อหน้า-เจ้า คน ผู้ใด-ยืนหยัด ไม่มี  
[H1961](#) [H3117](#) [H3605](#) [H6440](#) [H0376](#) [H3320](#) [H3808](#)

:אשר לא אשר לא עם היתה משה  
 ละทั้ง-เจ้า และ-ไม่ กอดทั้ง-เจ้า ไม่ กับ-เจ้า เรา-จะอยู่ โมเสส  
[H3808](#) [H7503](#) [H3808](#) [H1961](#) [H4872](#)

ไม่มีผู้ใดจะสามารถยืนหยัดต่อหน้าเจ้าได้ตลอดวันทั้งหลายแห่งชีวิตของเจ้า เราอยู่กับโมเสสมาแล้วฉันใด เราก็จะอยู่กับเจ้าฉันนั้น เราจะไม่ทำให้เจ้าผิดหวัง หรือกอดทั้งเจ้าเลย

אשר רק את הנה עם את תנהו את כי ואמן קח 6  
 ที่ แผ่นดิน — นี้ ประชากร — จะนำ-เข้ารับ เจ้า เพราะ และ-กล่าหาญ จงเข้มแข็ง  
[H0776](#) [H0853](#) [H2088](#) [H0853](#) [H5157](#) [H0553](#) [H2388](#)

:הם להם לאבואם רבב  
 แก่-พวกเขา จะ-มอบให้ กับ-บรพบุษ-ของ-พวกเขา เรา-สาบาน  
[H5414](#) [H0001](#) [H7650](#)

จงเข้มแข็งและกล่าหาญเถิด เพราะว่าเจ้าต้องแบ่งแผ่นดินเป็นมรดกให้แก่ชนชาตินี้ ซึ่งเราได้ปฏิญาณไว้กับบรพบุษของพวกเขาว่าเราจะยกให้แก่พวกเขา

הנהו ככל תשועה לשמר מוא ואמן קח 7  
 ธรรมเนียมยุติ ตาม-ทุกอย่าง-ใน และ-ปฏิบัติ-ตาม ที่จะ-รักษา อย่างยิ่ง และ-กล่าหาญ จงเข้มแข็ง เพียง  
[H8451](#) [H3605](#) [H8104](#) [H3966](#) [H0553](#) [H2388](#) [H7535](#)

למען לואש ימים ממנו מוסר אל עבדי משה צן אשר  
 เพื่อว่า หรือ-ทางซ้าย ทาง-ขวา จาก-สิ่งนั้น หั้นเหไป อย่า ผู้รับใช้-ของ-เรา โมเสส สั่ง-เจ้า ที่  
[H4616](#) [H8040](#) [H3225](#) [H5493](#) [H0408](#) [H5650](#) [H4872](#) [H6680](#)

:הלך אשר ככל תשועה  
 เจ้า-ทำ ที่ ใน-ทุกสิ่ง เจ้า-จะ-สำเร็จ  
[H3212](#) [H3605](#)

เพียงแต่เจ้าจงเข้มแข็งและกล่าหาญอย่างยิ่งเถิด เพื่อเจ้าจะระวังที่จะกระทำตามพระราชบัญญัติทั้งหมด ซึ่งโมเสสผู้รับใช้ของเราได้บัญชาเจ้าไว้ นั่นอย่าหลีกเสียดจากพระราชบัญญัตินั้นไปทางขวามือหรือทางซ้ายมือ เพื่อเจ้าจะมีความเจริญรุ่งเรืองที่ใดก็ตามที่เจ้าไป

הלך ימים בו והנה מפי הנה הנהו ספר חמוש לא 8  
 และ-กลางคืน ทั้ง-กลางวัน ใน-นั้น แต่-จงทวามา จาก-ปาก-เจ้า นี้ ธรรมเนียมยุติ หนังสือ ขาดไป อย่าให้  
[H3915](#) [H3119](#) [H1897](#) [H6310](#) [H2088](#) [H8451](#) [H4185](#) [H3808](#)

את תצחק א כי בו ובכך ככל תשועה למען  
 — เจ้า-จะ-รุ่งเรือง แล้ว เพราะ ใน-นั้น ที่-เขียนไว้ ตาม-ทุกสิ่ง และ-ปฏิบัติ-ตาม เจ้า-จะ-รักษา เพื่อว่า  
[H0853](#) [H3789](#) [H3605](#) [H8104](#) [H4616](#)

:תשועה וא תרכך  
 เจ้า-จะ-สำเร็จ และ-แล้ว ทาง-ของ-เจ้า  
[H1870](#)

หนังสือแห่งพระราชบัญญัตินี้ต้องไม่ห่างเหินไปจากปากของเจ้า แต่เจ้าต้องตรึกตรองตามนั้นทั้งกลางวันและกลางคืน เพื่อเจ้าจะได้ระวังที่จะกระทำตามข้อความที่เขียนไว้ในนั้นทุกประการ เพราะว่าเมื่อทำดังนั้นเจ้าจะกระทำให้ทางของเจ้าเจริญรุ่งเรือง และเมื่อนั้นเจ้าจะมีความสำเร็จอันดี

כי תחת אל תערך אל ואמן קח צותיהם הלא 9  
 เพราะ ท้อแท้ และ-อย่า ทวาดกล้ว อย่า และ-กล่าหาญ จงเข้มแข็ง เรา-สั่ง-เจ้า-แล้ว เรา-ไม่ได้-สั่ง-เจ้า-หรือ  
[H2865](#) [H0408](#) [H6206](#) [H0408](#) [H0553](#) [H2388](#) [H6680](#) [H3808](#)

פ :הלך אשר ככל אלהים הנה עמך  
 — เจ้า-ไป ที่ ใน-ทุกที่ พระเจ้า-ของ-เจ้า พระยาห์เวห์ กับ-เจ้า  
[H3212](#) [H3605](#) [H0430](#) [H3068](#)

เราบัญชาเจ้าไว้แล้วมิใช่หรือ จงเข้มแข็งและกล้าหาญเถิด อย่างกลัวและอย่าท้อใจเลย  
 เพราะว่าพระเยโฮวาห์พระเจ้าของเจ้าจะทรงสถิตอยู่กับเจ้าที่ใดก็ตามที่เจ้าไป

:לְאָמַר	הַעַם	שָׁטַרְי	אֶת	יְהוָה	וַיֵּצֵא	10
ว่า	ประชากร	เจ้าหน้าที่-ของ	—	โยชูวา	และ-สั่ง	
<a href="#">H0559</a>		<a href="#">H7860</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3091</a>	<a href="#">H6680</a>	

แล้วโยชูวาบัญชาเจ้าหน้าที่ทั้งหลายของประชากร โดยกล่าวว่า

צִיָּה	לְכֹם	הַכְּנִי	לְאָמַר	הַעַם	אֶת	וַיֵּצֵא	הַמְּנַגֵּה	בְּקֶרֶב	וַעֲבָרוּ	11
เสบียง	สำหรับ-พวกเจ้า	จง-เตรียม	ว่า	ประชากร	—	และ-สั่ง	ค่าย	ท่ามกลาง	จง-ผ่านไป	
<a href="#">H6720</a>			<a href="#">H0559</a>		<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H6680</a>	<a href="#">H4264</a>	<a href="#">H7130</a>		

תַּשְׁתָּ	לְבֹא	הַיּוֹם	הַיּוֹם	אֶת	עֲבָרִים	אֶת	יָמִים	שָׁלֹשׁ	וּבְעוֹד	כִּי
ยึดครอง	เพื่อ-เข้าไป	นี้	แม่น้ำ-จอร์แดน	—	จะ-ข้าม	พวกเจ้า	วัน	สาม	อีก	เพราะ
<a href="#">H3423</a>	<a href="#">H0935</a>	<a href="#">H2088</a>	<a href="#">H3383</a>	<a href="#">H0853</a>			<a href="#">H3117</a>	<a href="#">H7969</a>	<a href="#">H5750</a>	

—	:הַתַּשְׁתָּ	לְכֹם	נָתַן	אֶלְהֵיכֶם	הַיּוֹם	אֲשֶׁר	הָאָרֶץ	אֶת
	เป็น-กรรมสิทธิ์	แก่-พวกเจ้า	มอบให้	พระเจ้า-ของ-พวกเจ้า	พระยาห์เวห์	ที่	แผ่นดิน	—
	<a href="#">H3423</a>		<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0853</a>

[] จงไปตลอดทั่วค่าย และบัญชาประชากร โดยกล่าวว่า [] พวกท่านจงเตรียมเสบียงอาหารไว้  
 เพราะว่าภายในสามวันพวกท่านต้องยกข้ามแม่น้ำจอร์แดนนี้ เพื่อเข้าไปยึดครองแผ่นดิน  
 ซึ่งพระเยโฮวาห์พระเจ้าของพวกท่านประทานให้พวกท่านยึดครองนั้น []

:לְאָמַר	יְהוָה	אָמַר	הַמְּנַשֵּׁה	שָׁבַע	וְלִצְרִי	וְלִצְרִי	וְלִצְרִי	12
ว่า	โยชูวา	กล่าว	มนัสเสห์	เฝ้า	และ-แก่-ครั้งหนึ่ง	และ-แก่-เฝ้า-ภาค	และ-แก่-เฝ้า-รูเบน	
<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3091</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H4519</a>	<a href="#">H7626</a>	<a href="#">H2677</a>	<a href="#">H1425</a>	<a href="#">H7206</a>	

และโยชูวาพูดกับคนรูเบน และกับคนกาด และกับคนมนัสเสห์ครั้งเฝ้า โดยกล่าวว่า

הַיּוֹם	לְאָמַר	הַיּוֹם	עַבְדְּךָ	מִשֶּׁה	אֶתְכֶם	הַיּוֹם	אֲשֶׁר	הַיּוֹם	אֶת	זָכוֹר	13
พระยาห์เวห์	ว่า	พระยาห์เวห์	ผู้รับใช้-ของ	โมเสส	พวกเจ้า	สั่ง	ที่	ถ้อยคำ	—	จงระลึก	
<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5650</a>	<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H6680</a>		<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H2142</a>	

:הַיּוֹם	הָאָרֶץ	אֶת	לְכֹם	נָתַן	לְכֹם	מִנִּיחַ	אֶלְהֵיכֶם
นี้	แผ่นดิน	—	แก่-พวกเจ้า	และ-มอบให้	แก่-พวกเจ้า	ให้-ความสงบ	พระเจ้า-ของ-พวกเจ้า
<a href="#">H2063</a>	<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H0853</a>		<a href="#">H5414</a>		<a href="#">H5117</a>	<a href="#">H0430</a>

[] จงระลึกถึงคำซึ่งโมเสสผู้รับใช้ของพระเยโฮวาห์ได้บัญชาพวกท่านไว้ โดยกล่าวว่า  
 พระเยโฮวาห์พระเจ้าของพวกท่านประทานให้พวกท่านหยุดพักแล้ว และประทานแผ่นดินนี้ให้แก่พวกท่านแล้ว

נָתַן	אֲשֶׁר	בְּאָרֶץ	שָׁבַע	מִמְקוֹמֵם	לְכֹם	לְכֹם	נְשִׁיכֶם	14
มอบให้	ที่	ใน-แผ่นดิน	จะ-อยู่	และ-ฝูงสัตว์-ของ-พวกเจ้า	ลูกเล็ก-ของ-พวกเจ้า	ภรรยา-ของ-พวกเจ้า		
<a href="#">H5414</a>		<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H3427</a>	<a href="#">H4735</a>	<a href="#">H2945</a>	<a href="#">H0802</a>		

לָנֶיךָ	מִשִּׁמְךָ	וְעָבַדְתָּ	אֶתְכֶם	הַיּוֹם	בְּעַבְדְּךָ	מִשֶּׁה	לְכֹם
ข้างหน้า	พร้อม-อาวุธ	จะ-ข้าม-ไป	แต่-พวกเจ้า	แม่น้ำ-จอร์แดน	ฝั่ง-โน้น-ของ	โมเสส	แก่-พวกเจ้า
<a href="#">H6440</a>	<a href="#">H2571</a>			<a href="#">H3383</a>	<a href="#">H5676</a>	<a href="#">H4872</a>	

:מִתְּכָם	מִתְּכָם	לְכֹם	הַיּוֹם	בְּעַבְדְּךָ	כָּל	אֶלְהֵיכֶם
พวกเขา	และ-ช่วยเหลือ	แห่ง-กองทัพ	นักรบ-ผู้-กล้าหาญ	ทุกคน	พี่น้อง-ของ-พวกเจ้า	
<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H5826</a>	<a href="#">H2428</a>	<a href="#">H1368</a>	<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0251</a>	

ภรรยาของพวกท่าน ลูกเล็กทั้งหลายของพวกท่าน  
 และฝูงสัตว์ของพวกท่านต้องอยู่ในแผ่นดินซึ่งโมเสสยกให้แก่พวกท่านบนฟากแม่น้ำจอร์แดนข้างนี้  
 แต่พวกท่านต้องถืออาวุธเข้าไปข้างหน้าพี่น้องของพวกท่าน บรรดาชายฉกรรจ์ผู้กล้าหาญ และช่วยเขาเหล่านั้น

גַּם ด้วย	וַיִּרְאוּ และ-ครอบครอง	כְּכֹסֶם เหมือน-พวกเจ้า	לְאֵיכָבֶד แก่-พี่น้อง-ของ-พวกเจ้า	וַיְהִי พระยาห์เวห์	יִגְדִיל จะ-ให้-ความสงบ	אֲשֶׁר- ที่	גָּדוֹל จนกว่า
<a href="#">H1571</a>	<a href="#">H3423</a>		<a href="#">H0251</a>	<a href="#">H3068</a>	<a href="#">H5117</a>		<a href="#">H5704</a>
וְכָל- แล้ว-พวกเจ้า-จะ-กลับ	לָקָה แก่-พวกเขา	נָתַן มอบให้	אֶל-יְהוָה พระเจ้า-ของ-พวกเจ้า	וַיְהִי พระยาห์เวห์	אֲשֶׁר- ที่	הָאָרֶץ แผ่นดิน	הַקָּהָה — พวกเขา
<a href="#">H7725</a>		<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3068</a>		<a href="#">H0776</a>	<a href="#">H1992</a>
עֲבָד ผู้รับใช้-ของ	מִשֵּׁה โมเสส	לְכֹסֶם แก่-พวกเจ้า	נָתַן มอบให้	אֲשֶׁר- ที่	אֶת- มัน	וַיִּשְׁמְרוּ และ-ครอบครอง	לְאֵיכָבֶד มรดก-ของ-พวกเจ้า
<a href="#">H5650</a>	<a href="#">H4872</a>		<a href="#">H5414</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H3423</a>	<a href="#">H3425</a>	<a href="#">H0776</a>
			שְׁמֵהָ ดวงอาทิตย์	מִזְרָח ทาง-ตะวันออก	הַיַּרְדֵּן แม่น้ำ-จอร์แดน	בְּעֵבֶר ฝั่ง-โน้น-ของ	יְהוָה พระยาห์เวห์
			<a href="#">H8121</a>	<a href="#">H4217</a>	<a href="#">H3383</a>	<a href="#">H5676</a>	<a href="#">H3068</a>

จนกว่าพระเยโฮวาห์จะประทานให้พี่น้องของพวกท่านได้หยุดพัก เหมือนกับที่พระองค์ได้ประทานแก่พวกท่านแล้ว และพวกเขาได้ยึดครองแผ่นดินซึ่งพระเยโฮวาห์พระเจ้าของพวกท่านประทานแก่พวกเขาด้วย จากนั้นพวกท่านค่อยกลับไปยังแผ่นดินแห่งการยึดครองของพวกท่าน และสำเร็จยินดีกับแผ่นดินนั้น ซึ่งโมเสสผู้รับใช้ของพระเยโฮวาห์ได้ให้แก่พวกท่านบนฟากแม่น้ำจอร์แดนข้างนี้ทางดวงอาทิตย์ขึ้น□

כָּל- ทุก	לְאֵל- และ-ไปยัง	נַעֲשֶׂה พวกเรา-จะ-ทำ	צַדִּיקֵינוּ ท่าน-สิ่ง-พวกเรา	אֲשֶׁר- ที่	כָּל- ทุกสิ่ง	לְאֵמֹר ว่า	וַיְהִי- โยชูวา	אֶת- —	וַיִּעַנּוּ และ-ตอบ
<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0413</a>		<a href="#">H6680</a>		<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H0559</a>	<a href="#">H3091</a>	<a href="#">H0853</a>	
					וַיֵּלְכוּ พวกเรา-จะ-ไป	אֶת- ท่าน-ส่ง-พวกเรา-ไป	אֲשֶׁר- ที่		
					<a href="#">H3212</a>	<a href="#">H7971</a>			

และพวกเขาตอบโยชูวา โดยกล่าวว่า □ สิ่งสารพัดที่ท่านบัญชาพวกเรา พวกเราจะกระทำตาม และท่านส่งพวกเราไปที่ใดก็ตาม พวกเราก็จะไป

וַיִּהְיֶה ทรงอยู่	קָם เพียง-ขอให้	אֶל- ท่าน	נַעֲשֶׂה พวกเรา-จะ-เชื่อฟัง	כֵּן เช่นนั้น	מִשֵּׁה โมเสส	לְאֵל- —	נַעֲשֶׂה พวกเรา-เชื่อฟัง	אֲשֶׁר- ที่	כְּכֹל- ตามที่
<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H7535</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H8085</a>		<a href="#">H4872</a>	<a href="#">H0413</a>	<a href="#">H8085</a>		<a href="#">H3605</a>
			מִשֵּׁה โมเสส	עִם- กับ	הַיָּד ทรงอยู่	כְּאֵשֶׁר เหมือนที่	עָמַד กับ-ท่าน	אֶל-יְהוָה พระเจ้า-ของ-ท่าน	וַיְהִי พระยาห์เวห์
			<a href="#">H4872</a>		<a href="#">H1961</a>			<a href="#">H0430</a>	<a href="#">H3068</a>

พวกเราได้ตั้งใจฟังโมเสสในสิ่งสารพัดอย่างไร พวกเราก็จะตั้งใจฟังท่านอย่างนั้น เพียงแต่ขอให้พระเยโฮวาห์พระเจ้าของท่านทรงสถิตอยู่กับท่าน เหมือนกับที่พระองค์ได้ทรงสถิตอยู่กับโมเสสเถิด

כָּל- ใน-ทุกสิ่ง	דְּבָרָיו ถ้อยคำ-ของ-ท่าน	אֶת- —	נַעֲשֶׂה เชื่อฟัง	לְאֵל- และ-ไม่	צַדִּיק คำ-ของ-ท่าน	אֶת- —	וַיִּמְרָא กบฏ-ต่อ	אֲשֶׁר- ที่	אִישׁ คน	כָּל- ทุก
<a href="#">H3605</a>	<a href="#">H1697</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H8085</a>	<a href="#">H3808</a>	<a href="#">H6310</a>	<a href="#">H0853</a>	<a href="#">H4784</a>		<a href="#">H0376</a>	<a href="#">H3605</a>
			וְ —	אֶת- และ-กล่าวหา	קָמָה จงเข้มแข็ง	רָק เพียง	יִמְרָא จะ-ถูก-ประหาร	נָתַן- ท่าน-ส่ง-เขา	אֲשֶׁר- ที่	
				<a href="#">H0553</a>	<a href="#">H2388</a>	<a href="#">H7535</a>	<a href="#">H4191</a>	<a href="#">H6680</a>		

ผู้ใดก็ตามที่กบฏต่อคำบัญชาของท่าน และจะไม่ยอมตั้งใจฟังบรรดาถ้อยคำของท่าน ในสิ่งสารพัดที่ท่านบัญชาเขาผู้นั้น ผู้นั้นต้องถูกประหารชีวิต เพียงแต่ขอให้เข้มแข็งและกล่าวหาเถิด□